UNITED
NATIONS

E

Economic and Social Council

Distr.
GENERAL

E/CONF.85/INF/3/Rev.1
2 September 1992

ENGLISH ONLY

SIXTH UNITED NATIONS CONFERENCE
ON THE STANDARDIZATION OF
GEOGRAPHICAL NAMES
New York, 25 August-3 September 1992

LIST OF DOCUMENTS

Document No.	Title	Agenda item
E/CONF.85/1	Provisional agenda	3 (b)
E/CONF.85/1/Add.1	Agenda	3 (b)
E/CONF.85/2	Rules of procedure	3 (a)
E/CONF.85/3	Report of the Conference	15
E/CONF.85/INF/1	Documentation for the Conference	3 (d)
E/CONF.85/INF/2	Advance information regarding general arrangements of interest to the participants	3 (d)
E/CONF.85/INF/3/Rev.1	List of documents	3 (d)
E/CONF.85/INF/4/Rev.1	List of participants	3 (d)
E/CONF.85/INF/5	Provisional allocation of agenda items and schedule for the Conference	3 (d)
E/CONF.85/INF/6	Annotated provisional agenda	3 (d)
E/CONF.85/INF/7	Questionnaire on toponymic databases	6 (e)
E/CONF.85/CRP.1	Glossary of toponymic terminology (United Nations Group of Experts on Geographical Names (UNGEGN))	7

92-41784 3615e (E) 020992

/...

020992

Document No.	Title	Agenda item
E/CONF.85/CRP.2	Resolutions adopted at the five United Nations Conferences on the Standardization of Geographical Names 1967, 1972, 1977, 1982, 1987 (United Nations Secretariat)	8
E/CONF.85/CRP.3	United Nations activities in the field of standardization of geographical names (Secretariat)	14
E/CONF.85/CRP.4	Draft report of Committee I	15
E/CONF.85/CRP.5	Draft report of Committee III	15
E/CONF.85/L.1	Paper presented by China (China)	5 (e)
E/CONF.85/L.2	Dutch toponymic guidelines (Netherlands)	5 (e)
E/CONF.85/L.3	Eastern Mediterranean Division (other than Arabic) Report for the period 1987-1992 (UNGEGN)	4
E/CONF.85/L.4	The legal status of official endonyms in Israel (Israel)	5 (d)
E/CONF.85/L.5	Proposal for a resolution concerning the multilingual edition of the glossary of toponymic terminology (UNGEGN)	7
E/CONF.85/L.6	Working group on toponymic terminology Report for the period 1989-1992 (UNGEGN)	7
E/CONF.85/L.7	Donor-recommended exonyms - a different approach to traditional names (Eastern Mediterranean Division (other than Arabic))	9 (b)
E/CONF.85/L.8	Report by Austria (Austria)	4

Document No.	Title	Agenda item
E/CONF.85/L.9	Austrian standard a 2659, Part 1: Codes for the representation of names countries (Austria)	5 (b)
E/CONF.85/L.10	Ortschaften according to communes (Austria)	5 (b)
E/CONF.85/L.11	Overview of the Communes 1 January 1991 (Austria)	5 (b)
E/CONF.85/L.12	Standardization in a multilingual area of Austria (Austria)	5 (c)
E/CONF.85/L.13	Activities of the Board on geographical names of the Austrian Cartography Commission (Austria)	5 (d)
E/CONF.85/L.14	Toponymic guidelines for map and other editors, Revised edition April 1992 (Austria)	5 (e)
E/CONF.85/L.15	A data file on toponyms of Central, Eastern and South-eastern Europe at the Austrian Institute of East and South-East European Studies (Austria)	6 (c)
E/CONF.85/L.16	Report on toponymic data files for Austria (Austria)	6 (c, e)
E/CONF.85/L.17	A comparative multilingual gazetteer of the geographical names of the Danubian countries (Austria)	6 (f)
E/CONF.85/L.18	Report by the Russian Federation (Russian Federation)	4
E/CONF.85/L.19	Rapport présenté par la Roumanie (Romania)	4
E/CONF.85/L.20	Noms géographiques de Roumanie (Romania)	6 (f)

Document No.	Title	Agenda item
E/CONF.85/L.21	Report of Poland (Poland)	4
E/CONF.85/L.22	Report of South Africa (South Africa)	4
E/CONF.85/L.23	Toponymic guidelines for map and other editors - South Africa: Third edition (South Africa)	5 (e)
E/CONF.85/L.24	Report of Sweden (Sweden)	4
E/CONF.85/L.25	US GeoData: the Geographic Names Information System (GNIS) (United States of America)	6 (c)
E/CONF.85/L.26	Report of the Format and Attribute Committee of the Place Name Survey of the United States (United States of America)	6 (b)
E/CONF.85/L.27	Report of the Terminology Committee of the Place Name Survey of the United States (United States of America)	7
E/CONF.85/L.28	A syllabus for ADP technology and Toponymic Application (United States of America)	6 (c)
E/CONF.85/L.29	Possible procedures for development of an automated names processing system (United States of America)	6 (d)
E/CONF.85/L.30	Report on the Gazetteer Program of the United States of America (United States of America)	6 (e)
E/CONF.85/L.31	Report of the United Kingdom (United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland)	4
E/CONF.85/L.32	Transfer of Technology to Developing Countries (United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland)	12 (e)

Document No.	Title	Agenda item
E/CONF.85/L.33	Rapport de la Division Romano-Hellénique (UNGEGN)	4
E/CONF.85/L.34	Rapport de la France (France)	4
E/CONF.85/L.35*	Révision de la cartographie au 1:50,000 de Nouvelle-Calédonie (France)	11 (d)
E/CONF.85/L.36	Report for the Dutch- and German-speaking Division (UNGEGN)	4
E/CONF.85/L.37	Report for Switzerland (Switzerland)	4
E/CONF.85/L.38	Withdrawn	
E/CONF.85/L.39	Report of the East, Central and South-East Europe Division (Czechoslovakia)	4
E/CONF.85/L.40	Report of the Working Group on Toponymic Data Files and Gazetteers (UNGEGN)	6 (a)
E/CONF.85/L.41	Canadian Permanent Committee on Geographical Names and its activities: 1978-1992 (Canada)	4
E/CONF.85/L.42	Principio y procedimientos para denominación geográfica (1990) (Canada)	5 (b, c)
E/CONF.85/L.43	Bilan des activités de la Commission de toponymie du Québec (1987-1992) (Canada)	5 (b)
E/CONF.85/L.44	Table des matières du Guide Toponymique du Québec 1990 (Canada)	5 (b)
E/CONF.85/L.45	Politique relative aux désignations toponymiques utilisant des noms de personnes vivantes (Canada)	5 (c)

Document No.	Title	Agenda item
E/CONF.85/L.46	Politique relative aux noms autochtones du Québec et sa revision en 1991 (Canada)	5 (c)
E/CONF.85/L.47	Canada (updated to 1992) (Canada)	5 (e)
E/CONF.85/L.48	Core data fields for the records of approved Canadian geographical names (Canada)	6 (b)
E/CONF.85/L.49	The Canadian geographical names database - an overview (Canada)	5 (b, c)
E/CONF.85/L.50	A long-term vision and development plan for a Canadian digital toponymic service (Canada)	6 (c, d)
E/CONF.85/L.51	La gestion des données informatisées à la Commission de Toponymie du Québec (le nouveau système TOPOS) (Canada)	6 (c)
E/CONF.85/L.52	The treatment of modified extended Roman alphabets and syllabics in Canadian toponymic databases (Canada)	6 (d)
E/CONF.85/L.53	Dictionnaire illustré des noms de lieux du Québec (Canada)	6 (f)
E/CONF.85/L.54	Document of understanding concerning the treatment of names of geographical features shared by Canada and the United States (1989) (United States-Canada Division)	10 (a)
E/CONF.85/L.55	Compte rendu du stage de formation en toponymie tenu à Québec du 7 au 19 août 1988 (Canada)	12 (a)
E/CONF.85/L.56	Canadian documents for United Nations training courses in toponymy (Canada)	12 (b)

Document No.	Title	Agenda item
E/CONF.85/L.57	Technical assistance to develop national geographical names programmes (UNGEGN)	12 (e)
E/CONF.85/L.58	Report of New Zealand (New Zealand)	4
E/CONF.85/L.59	Report of the Asia South-East and Pacific South-West Division (UNGEGN)	4
E/CONF.85/L.60	Report submitted by the Islamic Republic of Iran (Islamic Republic of Iran)	4
E/CONF.85/L.61	Report of Kenya (Kenya)	4
E/CONF.85/L.62	Report of the Africa East Division (UNGEGN)	4
E/CONF.85/L.63	Promoting a geographical names programme (Australia)	14
E/CONF.85/L.64	Toponymic guidelines for Australia (Second edition) (Australia)	5 (e)
E/CONF.85/L.65	Nomenclature in Australia, 1992 (Australia)	4
E/CONF.85/L.66	Aboriginal and Torres Strait Islander place names. Guidelines for the recording and use (Australia)	5 (e) 5 (e)
E/CONF.85/L.67	Report of the Norden Division (UNGEGN)	4
E/CONF.85/L.68	Report of Finland (Finland)	4
E/CONF.85/L.69	Report of Hungary (Hungary)	4
E/CONF.85/L.70	Remarks on definitions (Hungary)	7

Document No.	Title	Agenda item
E/CONF.85/L.71	The state of the standardization of geographical names in Japan (Japan)	4
E/CONF.85/L.72	National standardization of geographical names in Japan (Japan)	5
E/CONF.85/L.73	Automated data processing in Japan (Japan)	6 (c)
E/CONF.85/L.74	Toponymie et traduction: Les problèmes et les solutions proposées par le CUENGO (Canada)	5 (c)
E/CONF.85/L.75	Report of Estonia (Estonia)	4
E/CONF.85/L.76	Toponymic guidelines for map and other editors - Estonia (Estonia)	5 (e)
E/CONF.85/L.77	Draft resolution of the Sixth United Nations Conference on the Standardization of Geographical Names: Creation of a Baltic Division (Estonia)	13 (a, b)
E/CONF.85/L.78	Brazilian Institute of Geography and Statistics - Inventory and organization of geographical names (Brazil)	5 (d)
E/CONF.85/L.79	Report of Thailand (Thailand)	4
E/CONF.85/L.80	The romanized transliteration of Thai (Thailand)	11 (a)
E/CONF.85/L.81	The modification of romanized transcription of Thai (Thailand)	11 (a)

Document No.	Title	Agenda item
E/CONF.85/L.82	Report on the situation in Czech and Slovak Federal Republic and on the progress made in the standardization of geographical names since the Fifth Conference (Czechoslovakia)	4
E/CONF.85/L.83	Report of Norway (Norway)	4
E/CONF.85/L.84	Procedure for the collection and data recording of place-names (Norway)	5 (a)
E/CONF.85/L.85	The Norwegian Place-Name Act (Norway)	5 (d)
E/CONF.85/L.86	Report on the UNGEGN Toponymy Course for Southern Africa, held in Pretoria, 29 June-9 July 1992 (UNGEGN)	12 (b)
E/CONF.85/L.87	Report by the temporary convenor of the working group on toponymy courses (UNGEGN)	12 (b)
E/CONF.85/L.88	Report on coordination of UNGEGN with other technical and professional groups (UNGEGN)	12 (f)
E/CONF.85/L.89	National report for the Netherlands (Netherlands)	4
E/CONF.85/L.90	Collecte et traitement des noms géographiques de la commission de toponymie de l'Institut de Topographie et de Cartographie de Guinée (Guinea)	5 (d)
E/CONF.85/L.91	National report on work carried out in the field of standardization of geographical names in Ukraine (Ukraine)	4
E/CONF.85/L.92	Report by the Federal Republic of Germany (Germany)	4

Document No.	Title	Agenda item
E/CONF.85/L.93	Toponymic Guidelines for map and other editors - Federal Republic of Germany (Second edition) (Germany)	5 (e)
E/CONF.85/L.94	Gazetteer - Federal Republic of Germany Supplementary Volume East (Germany)	6 (e)
E/CONF.85/L.95	Report of the United States of America/Canada Division (1987-1992) (UNGEGN)	4
E/CONF.85/L.96	New National Gazetteer of Indonesia - A National Report (Indonesia)	4
E/CONF.85/L.97	Romania: draft resolution "Information from countries regarding changes in geographical names"	13 (a)
E/CONF.85/L.98	Draft report - Plenary meetings	
WP No. 1	Country paper (Jordan)	4
WP No. 2	The standardization of Latvian toponymy (Latvia)	4
WP No. 3	Toponymic guidelines for cartography: "Ireland" (Ireland)	4
WP No. 4	Guidelines for the preparation of list of exonyms (Dutch- and German-speaking Division: UNGEGN)	9
WP No. 5	Normalizacion de Nombres Geográficos en el Autónomo de Geografía y Cartografía Nationál (Venezuela)	4
WP No.6	Informe Correspondiente a las Actividades de la República de Venezuela en Materia de Nombres Geográficos (Venezuela)	4

Document No.	Title	Agenda item
WP No. 7	Sistema de Procesamiento Automatizado de Datos en Venezuela (Venezuela)	6 (c)
WP No. 8	The Geographic Names Processing System at the Defense Mapping Agency (United States of America)	6 (c)
WP No. 9	Foreign Names Gazetteers Published since 1987 (United States of America)	6 (e)
WP No. 10	Programs of the United States Board of Geographic Names on Names in Antarctica (United States of America)	10 (e)
WP No. 11	Report by the Convenor of the Working Group on Romanization System (UNGEGN)	11 (a)
WP No. 12	Work of the Intergovernmental Oceanographic Commission (IOC) and the International Hydrographic Organization (IHO) on Undersea Feature Names (United States of America)	12 (f)
WP No. 13	Work of the United Nations Group of Experts on Geographical Names (United States of America)	8 (a)
WP No. 14	United Nations Resolutions on the Standardization of Geographical Names and Measures to Implement Them (United States of America)	8 (b)
WP No. 15	Scope and Direction of Future Work of the United Nations on the Standardization of Geographical Names (United States of America)	8 (c)
WP No. 16	A Symposium: "The Board - Yesterday, Today and Tomorrow" (United States of America)	4

Document No.	Title	Agenda item
WP No. 17	United States Board on Geographic Names: An Agency Established by Law to Serve the United States Government and the Public (United States of America)	4
WP No. 18	Report of the Pan American Institute of Geography and History (PAIGH) (United States of America)	12 (h)
WP No. 19	Linguistic Terminology in Toponymy (United States of America)	7
WP No. 20	Public Sale Catalog of the United States Board on Geographic Names (United States of America)	4
WP No. 21	Report on the Activities of the United States in the Area of Geographic Names (United States of America)	4
WP No. 22	Exonyms Deleted, Changed, or Added Since 1988 (United States of America)	9 (c)
WP No. 23	The Foreign Names: Information Bulletin of the United States Board on Geographic Names (United States of America)	4
WP No. 24	Digital gazetteer prototype (Draft) (United States of America)	6 (f)
WP No. 25	Toponymic Databases: Report by the Convenor (United Nations Group of Experts on Geographical Names)	4
WP No. 26	Liste des exonymes des pays, capitales et divisions administratives de l'Europe (Division romano-hellenique: UNGEGN)	9 (c)
WP No. 27	Toponymic field work completed in Canada, 1987-1992 (Canada)	5 (a)

Document No.	Title	Agenda item
WP No. 28	Guide to the field collection of native geographical names (Canada)	5 (a) and 8
WP No. 29	Report of Ireland (Ireland)	4
WP No. 30	Names of Countries and Capitals of the World (Greece)	6 (f)
WP No. 31	Innovations in the Pretoria Training Course in Toponymy Computerized Toponymic Data Files, Geographic Information Systems (GIS) Cartography and Toponymic Research (Israel)	12 (b) and 6 (c)
WP No. 32	List of Country Names (Thailand)	6 (f)
WP No. 33	The Role of the Advisory Committee on Names for Undersea and Maritime Features (Canada)	12 (g) and 5 (d)
WP No. 34	"Canada - Geographical Names and the Canadian Permanent Committee on Geographical Names" (Canada)	12 (g) and 5
WP No. 35	Report presented by China (China)	4
WP No. 36	Report presented by Cyprus (Cyprus)	4
WP No. 37	Report presented by Sweden (Sweden)	4
WP No. 38	The Scientific Committee on Antarctic Research (SCAR) approach to Antarctic place-names (SCAR Working Group on Geodesy and Geographic Information)	10 (e)
WP No. 39	Report by Slovenia (Slovenia)	4

Document No.	Title	Agenda item
WP No. 40	Rapport de la Délégation Marocaine (Morocco)	4
WP No. 41	Toponymic guidelines for map and other editors - Austria: Addenda and corrigenda (Austria)	5 (e)
WP No. 42	Country Report - Malaysia (Malaysia)	4
WP No. 43	Les fichiers de toponymes en France (France)	6 (c)
WP No. 44	"Naming Canada's Geographical Features" (Canada)	12 (g) and 5
WP No. 45	Report of the Organization of the Islamic Capital and Cities (Organization of the Islamic Capitals and Cities)	4
WP No. 46	Guideline for Romanization of Korean (Democratic People's Republic of Korea)	11 (a)
WP No. 47	National Report on Geographical Place Names in the Sultanate of Oman (Oman)	4
WP No. 48	Report of the Celtic Division (UNGEGN)	4
WP No. 49	Report of the Delegation of the Libyan Arab Jamahiriya (Libyan Arab Jamahiriya)	4
WP No. 50	Statute of the United Nations Group of of Experts on Geographical Names (UNGEGN)	8
WP. No. 51	Report of Yemen (Yemen)	4